

gestor fondos en budget supplementary (B) de / années budgétaires se terminant le 31 mars 1987, que contient l'annexe de la présente loi.

1987 and otherwise provided for, and being the total of the amounts of the items set forth in the supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending the 31st day of March, 1987, as contained in the Schedule to this Act.

10) ou sur une ou plusieurs conditions spécifiées dans la loi et le paiement ou l'affaiblissement de tout montant aux termes des postes ou l'application de l'effet des postes y énoncés ou indiqués.

2 (1) The amount authorized by this Act to be paid or applied in respect of an item may be paid or applied only for the purposes and subject to any terms and conditions specified in the item, and the payment or application of any amount provided in the item has such operation and effect as may be stated or described therein.

12) Les dispositions de chaque poste des années sont censées avoir été édictées par le Parlement le 1<sup>er</sup> avril 1987.

(2) The provisions of each item in this Act shall be deemed to have been enacted by Parliament on the 1st day of April, 1987.

4 (1) Lorsqu'un poste du budget mentionné à l'article 2 implique qu'il conviendrait de prendre des engagements jusqu'à concurrence du montant y énoncé ou qu'il conviendrait de proposer un engagement en vertu du paragraphe (2), l'engagement pour être pris conformément aux conditions de ce poste ou pour être pris en vertu d'un autre loi ou d'un autre projet de loi, si le cas est de nature à être pris en compte, l'administration d'un service chargé de l'administration d'un service doit avoir par le total de l'engagement des sommes de fonds et de tous les engagements autorisés antérieurement pris conformément au présent article ou en vertu de toute autre loi d'accéder par le total de l'autorisation d'engagement énoncée dans ce poste ou d'ailleurs conformément au paragraphe (2).

4 (1) Where an item in the Estimates referred to in section 2 purports to confer authority to incur liabilities up to an amount stated therein or proposes the incurring of such liabilities or to be entered into under any other Act or where a commitment may be entered into in accordance with the terms of such item or in accordance with subsection (2) of the happy head or other person charged with the administration of a service certified that the amount of the commitment proposed to be entered into together with all previous commitments entered into in accordance with this section or under any other Act does not exceed the total amount of the commitment authority stated in such item or calculated in accordance with subsection (2).

4 (2) Lorsque le total des dépenses prévues par le présent article ou en vertu de toute autre loi d'accéder par le total de l'autorisation d'engagement énoncée dans ce poste ou d'ailleurs conformément au paragraphe (2).

(2) Where an item in the Estimates referred to in section 2 or a provision of any Act purports to confer authority to spend revenue commitments may be entered into in accordance with the terms of such item or provision up to an amount equal to the amount of the estimated revenues set forth in the item or provision and

2000-0000

2000-0000

2000-0000

2000-0000

2000-0000

2000-0000

2000-0000